

*Danfoss*



## Le robinet à papillon **EMARIS**

### ROBINET PAPIILLON A HAUTE PERFORMANCE

Danfoss Socla avec sa maîtrise de technologies éprouvées et par l'utilisation de matériaux nobles a mis au point une vanne de conception simple et robuste avec un coût réduit d'entretien :

L' **EMARIS** répond aux exigences de performances et de fiabilité pour des applications industrielles aux conditions sévères d'utilisation.



**motralec**

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX

Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48

Demande de prix / e-mail : [service-commercial@motralec.com](mailto:service-commercial@motralec.com)

[www.motralec.com](http://www.motralec.com)

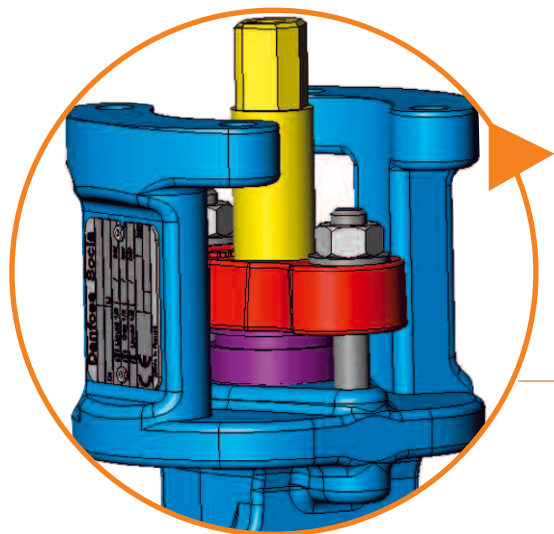
**Danfoss Socla**

*Valves and flow control solutions*

**DN 65 à 200**  
**Corps et papillon inox**  
**Corps acier et papillon inox**

# Le robinet à papillon

## EMA



### Corps à COL LONG avec ARCADE INTÉGRÉE

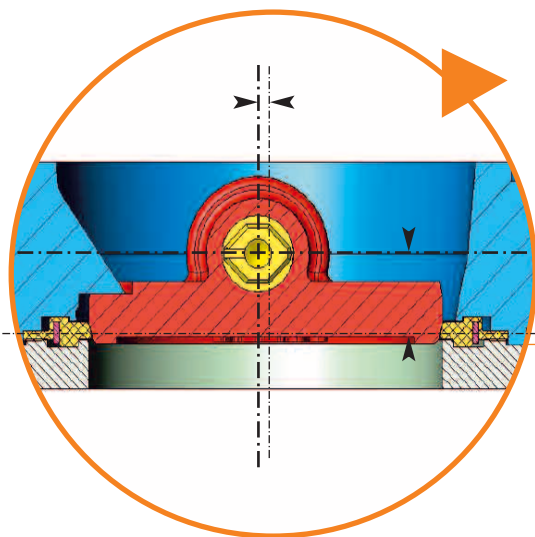
- Conçu pour le calorifugeage en préservant l'accès au presse-étoupe
- Facilité d'accès au presse-étoupe sans démontage de l'actionneur
- Raccordement direct des actionneurs sur une arcade intégrée à large surface normalisée

### ETIQUETTE RIVÉE

Identification et traçabilité

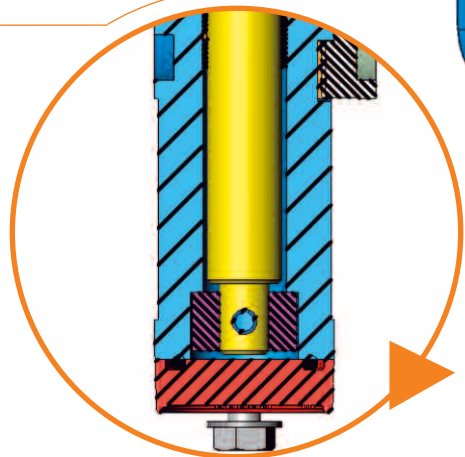
### Corps MULTI-STANDARD

- Grande adaptabilité de montage grâce aux oreilles de centrage à multi-raccordements PN10-16-25-40 - ASA 150/300
- Garantie d'une surface d'étanchéité optimale du flasque fixé sur le corps à l'extérieur de la portée de joint
- Disponibilité de raccordement par emboîtements normalisés



### Papillon à DOUBLE EXCENTRATION

- Longévité du siège grâce au désengagement rapide du papillon
- Couple de manoeuvre réduit
- Continuité de la zone d'étanchéité en dehors du passage de l'axe



### ETAI

Sécurité  
d'axe in

# à haute performance

# ARIS

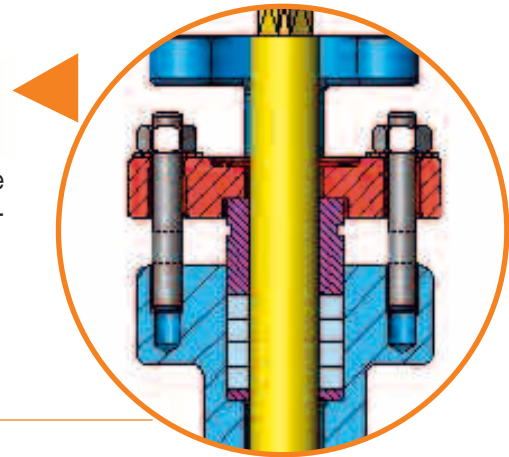
CE PED 97/23/CE  
ATEX 94/9/CE

Température : **-50°C à +220°C**

Pression jusqu'à **50 bar**

## PRESSE-ETOUPE

Excellente étanchéité dynamique et durable au passage supérieur d'axe grâce au resserrage facile du presse-étoupe



## LIAISON axe/papillon

- Transmission précise et sans jeu assurée par une liaison axe/papillon par goupilles
- Parfait guidage sur toute la longueur de l'axe grâce à des paliers autolubrifiants évitant toutes déformations dues aux contraintes sur le papillon



## Joint d'étanchéité BI-DIRECTIONNEL

- Multiples utilisations et maîtrise de fluides corrosifs grâce aux propriétés de matériaux employés : INOX et PTFE
- Souplesse et sécurité de montage de la vanne dans les deux sens grâce à une étanchéité interne bi-directionnelle
- Technologie fiable évitant l'utilisation de ressort ou bague d'étanchéité
- Joint associé à un insert métallique assurant une grande fiabilité d'étanchéité lors des variations de température
- Maintenance aisée grâce à une conception simple évitant tout erreur de montage du joint
- Fixation du flasque par vis permettant un accès facile au joint

ATEX  II 2 DG

Conforme à la Directive 94/9/CE

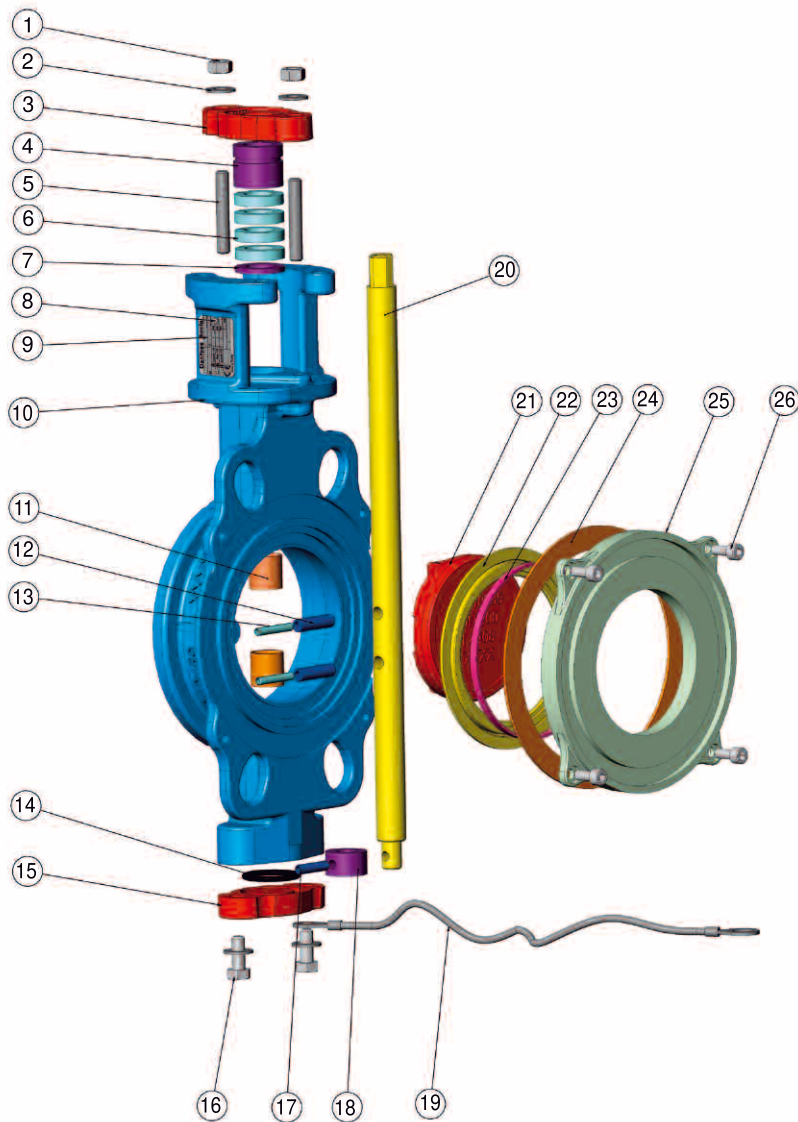
## ÉTANCHEITE EXTERNE

Étanchéité statique au passage inférieur grâce au joint torique.



# Infos techniques

# EMARIS



Rep	Nb	Désignation	Matière
1	2	Ecrou	Acier inox classe A2
2	4	Rondelle frein	Acier inox classe A2
3	1	Platine	GX5CrNiMo 19-11-2 (316 moulé) Acier WCC suivant ASTM A-216
4	1	Bague	X3CrNiMo 17-13-3 (316)
5	2	Goujon	X2CrNiMo17-12-3 (316L)
6	4	Tresse	UNIVAL6323
7	1	Bague anti-extrusion	X3CrNiMo 17-13-3 (316)
8	2	Rivet	Aluminium / Inox
9	1	Plaque signalétique	Aluminium 1024 H 50
10	1	Corps	GX5CrNiMo 19-11-2 (316 moulé) Acier WCC suivant ASTM A-216
11	2	Paliers de guidage	X5CrNiMo 17-12-2 (316) revêtu PTFE
12	2	Goupille	Acier inox classe A2
13	2	Goupille	Acier inox classe A2
14	1	Joint torique	FKM 70 ShA
15	1	Fond	GX5CrNiMo 19-11-2 (316 moulé) Acier WCC suivant ASTM A-216
16	2	Vis	Acier inox classe A2
17	1	Goupille	Acier inox classe A2
18	1	Butée	X3CrNiMo 17-13-3 (316)
19	1	Tresse anti-statique	Cuivre étamé
20	1	Axe	X5CrNiCuNb 16-14 (F16PH)
21	1	Papillon	GX5CrNiMo 19-11-2 (316 moulé)
22	1	Joint	PTFE chargé 50% Inox
23	1	Insert	X3CrNiMo 17-13-3 (316)
24	1	Joint	Graphite
25	1	Flasque	GX5CrNiMo 19-11-2 (316 moulé) Acier WCC suivant ASTM A-216
26	4	Vis	Acier inox classe A2

### Gabarits de raccordement

Suivant normes : NFE 29-203 : PN10-16-25-40  
BS 4504 : ASA 150 et 300

### Encombrements face à face

Suivant normes : NF EN 558-1 série 20  
ISO 5752 série 20  
API 609 Table 2

### Epreuves hydrauliques de chaque robinet

- Conforme norme EN12266-1
- Résistance et étanchéité de l'enveloppe : 1,5 x PMA (Pression Maximale Admissible)
- Etanchéité du siège : 1,1 x PMA (Pression Maximale Admissible)

### DIRECTIVE 97/23/CE Équipements sous pression.

Fabrication répondant aux exigences de la directive en fonction de la pression, du DN et du fluide (PFA pour eau, PS pour autres fluides).

Manchette	DN (mm)	Montage	PFA (bar)	PS (bar)				Cat.
				L1	L2	G1	G2	
PTFE chargé	65 à 100	Entre-bridés	50	50	50	50	50	II
		Bout de ligne	36	36	36	36	36	II
	125	Entre-bridés	50	50	50	28	40	II
		Bout de ligne	36	36	36	-	36	II
	150	Entre-bridés	50	50	50	23	33	II
		Bout de ligne	36	36	36	-	33	II
	200	Entre-bridés	50	50	50	17,5	25	II
		Bout de ligne	36	36	36	-	25	II

Pour une utilisation en bout de ligne, les pressions indiquées sont déclassées et indiquées sur la plaque signalétique de la vanne. **Important** : les indications de température et de pression données pour les différentes catégories de fluides (L1/L2/G1/G2) ne constituent en aucun cas une garantie d'utilisation. Il est donc indispensable de valider l'utilisation des produits en fonction des conditions de service auprès de notre service préconisation.

### Tableau de couple en Nm

Pour eau et produits lubrifiés

DN	EMBASE	PS10	PS16	PS20	PS25	PS30	PS40	PS50
65	F07/11	37	44	46	49	55	64	71
80	F07/14	46	50	60	61	70	77	86
100	F07/14	86	96	101	114	130	146	165
125	F10/17	124	149	173	185	216	255	291
150	F10/17	161	176	219	237	276	359	424

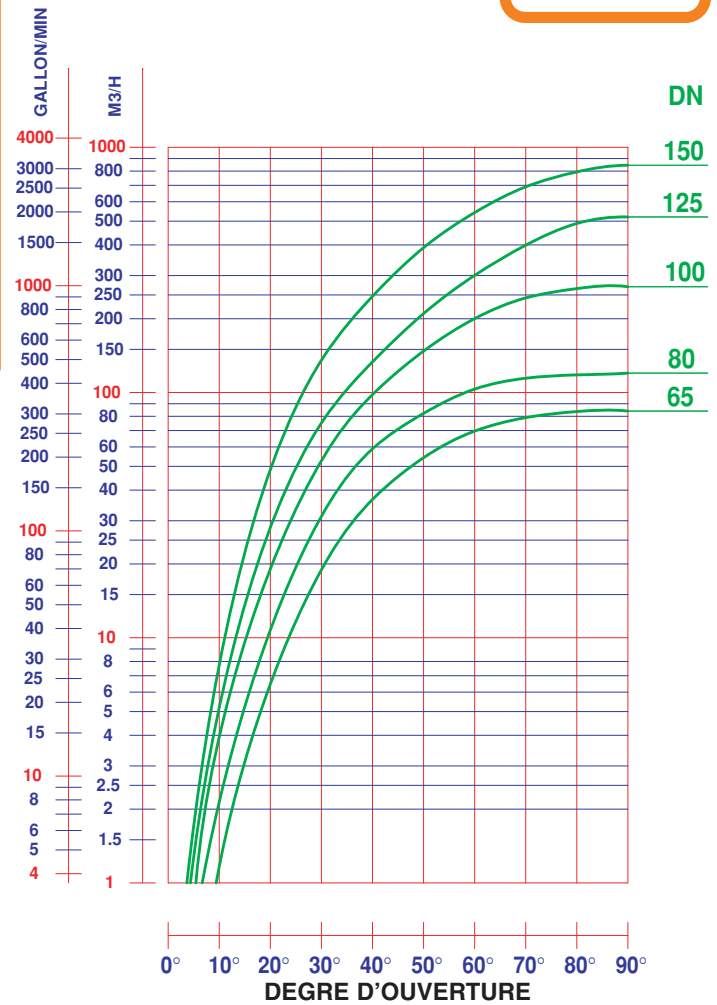
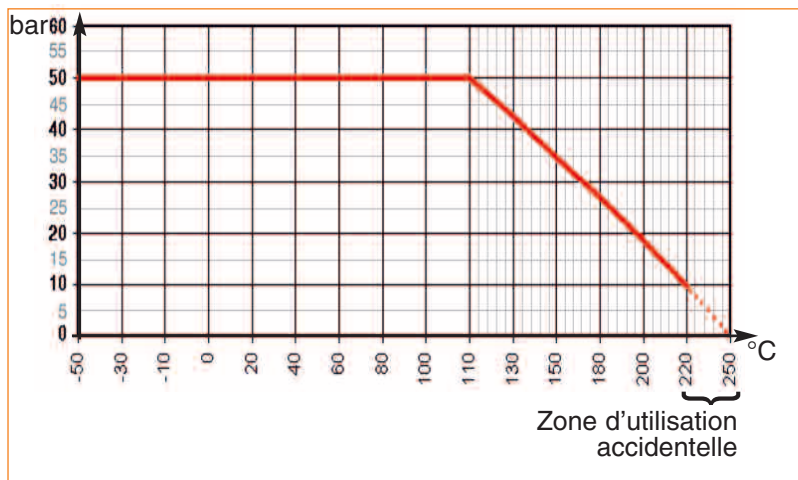


## Domaines d'application



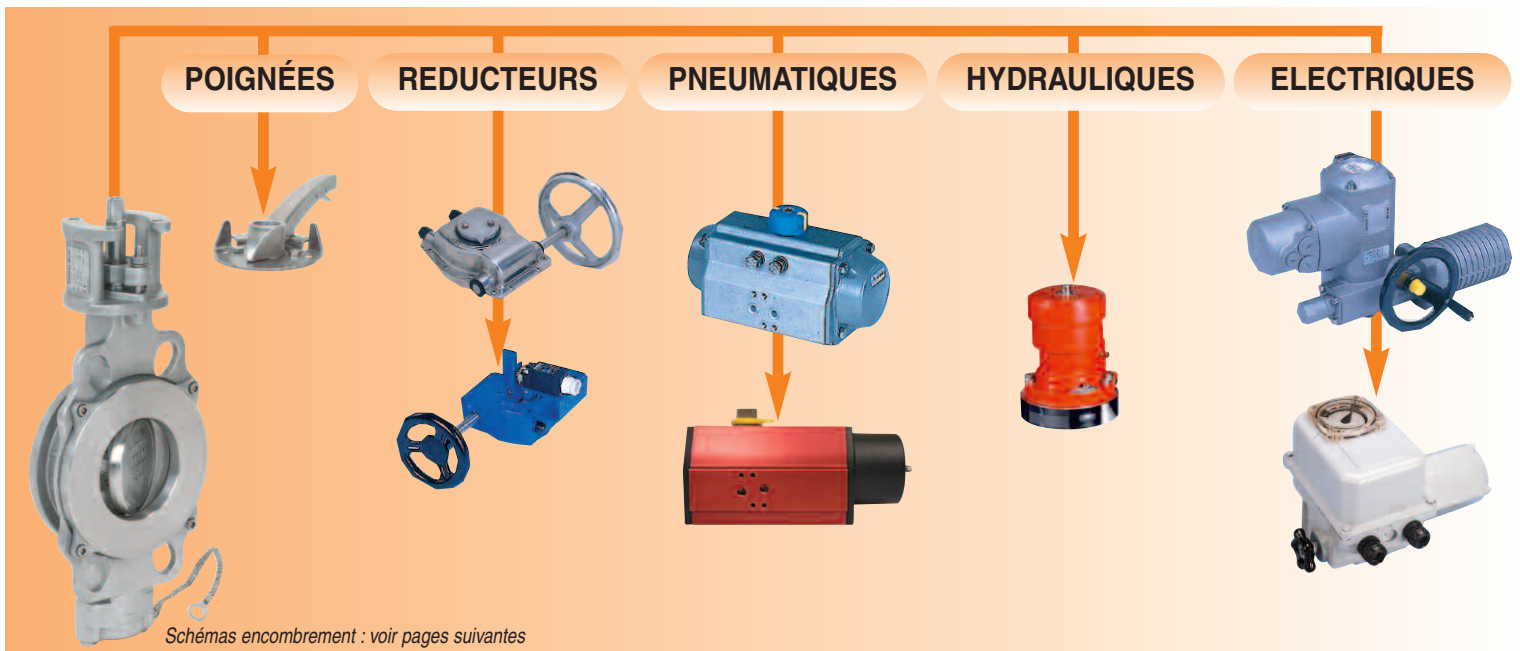
Toutes applications nécessitant l'utilisation d'un robinet papillon à double excentration

## Diagramme pression/température



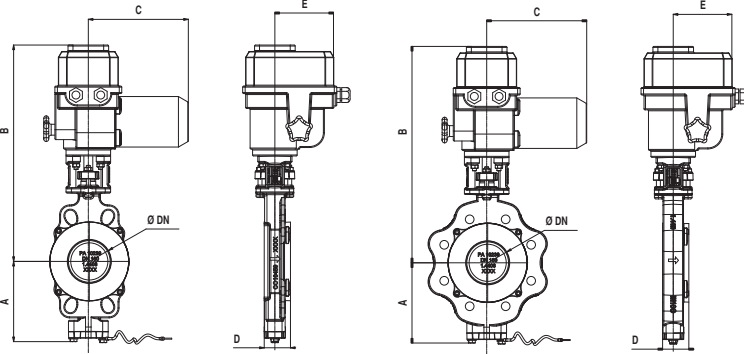
## Manoeuvres adaptées aux besoins d'applications industrielles rigoureuses :

- Robustesse des manoeuvres manuelles avec poignées ou réducteurs en INOX
- Large choix de motorisations pneumatiques, hydrauliques ou électriques





# Encombrements EMARIS



## Actionneur électrique Bernard

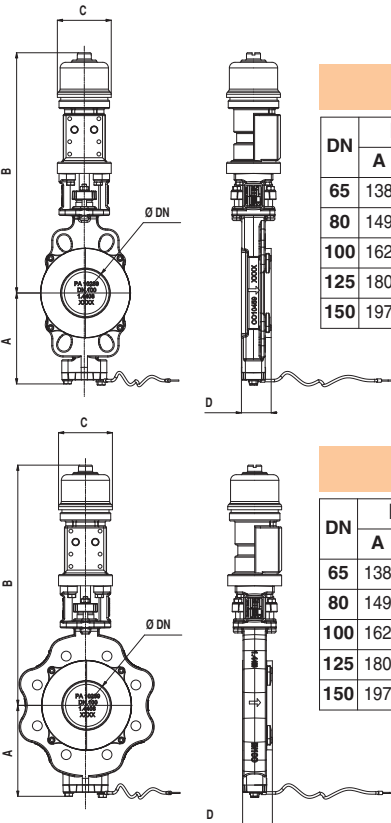
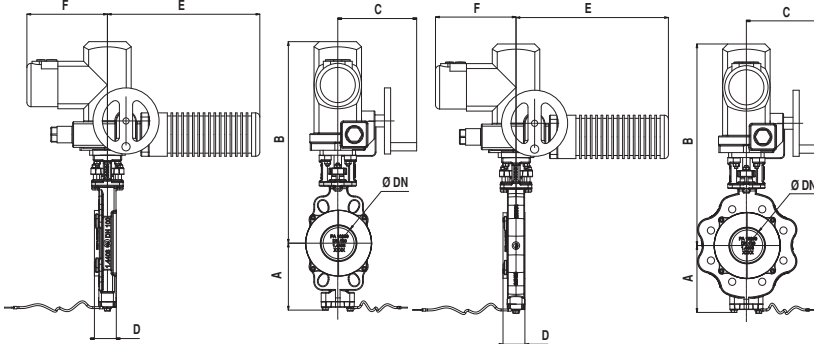
DN	PN10					PN16					PN25				
	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
65	138	399	260	47	125	138	399	260	47	125	138	399	260	47	125
80	149	420	260	47	125	149	420	260	47	125	149	420	260	47	125
100	162	437	260	53	125	162	437	260	53	125	162	437	260	53	125
125	180	547	260	57	125	180	547	260	57	125	180	420	312	57	226
150	197	449	312	57	226	197	449	312	57	226	197	449	312	57	226

DN	PN40					ASA150					ASA300				
	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
65	138	399	260	47	125	138	399	260	47	125	138	399	260	47	125
80	149	420	260	47	125	149	420	260	47	125	149	420	260	47	125
100	162	437	260	53	125	162	437	260	53	125	162	390	312	53	226
125	180	420	312	57	226	180	420	312	57	226	180	420	312	57	226
150	197	449	340	57	226	197	449	312	57	226	197	449	340	57	226

## Actionneur électrique Auma

DN	PN10 - 16 - 25 - ASA150						
	A	B	C	D	E	E1	F
65	138	382	166	47	-	215	195
80	149	403	166	47	-	215	195
100	162	488	188	53	291	-	195
125	180	518	188	57	291	-	195
150	197	550	188	57	291	-	195

DN	PN40 - ASA300						
	A	B	C	D	E	E1	F
65	138	450	166	47	291	-	195
80	149	471	166	47	291	-	195
100	162	488	188	53	291	-	195
125	180	518	188	57	291	-	195
150	197	566	216	57	300,5	-	205

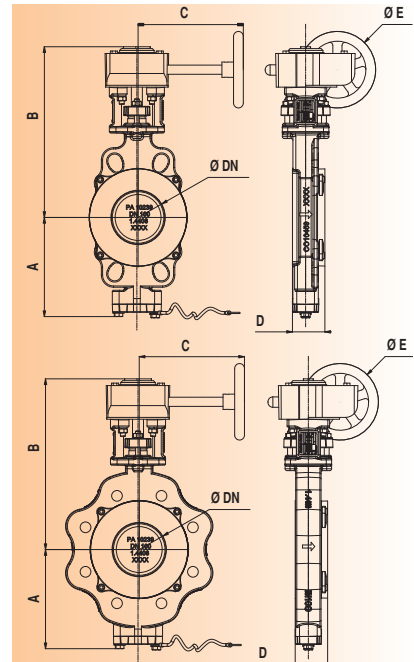


## Actionneur hydraulique Danfoss - DOUBLE EFFET

DN	PN10 - 16				PN25 - ASA150				PN40				ASA300			
	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D
65	138	450	96	47	138	450	96	47	138	450	96	47	138	450	96	47
80	149	471	96	47	149	471	96	47	149	471	96	47	149	471	96	47
100	162	488	96	53	162	469	107,5	53	162	469	107,5	53	162	469	107,5	53
125	180	579	107,5	57	180	579	107,5	57	180	629	134,5	57	180	629	134,5	57
150	197	608	107,5	57	197	658	134,5	57	197	658	134,5	57	197	632	160	57

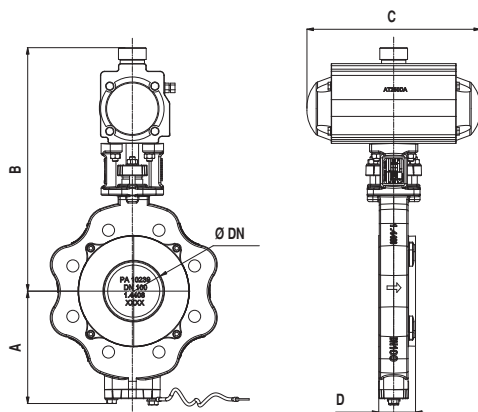
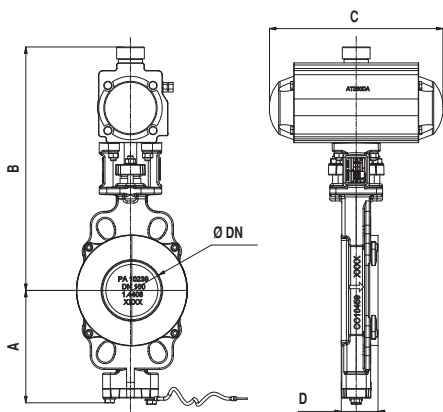
## Actionneur hydraulique Danfoss - SIMPLE EFFET

DN	PN10 - 16				PN25 - ASA150				PN40				ASA300			
	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D
65	138	431	107,5	47	138	431	107,5	47	138	431	107,5	47	138	481	134,5	47
80	149	452	107,5	47	149	452	107,5	47	149	502	134,5	47	149	502	134,5	47
100	162	519	134,5	53	162	519	134,5	53	162	653	160	53	162	653	160	53
125	180	629	134,5	57	180	603	160	57	180	603	160	57	180	603	160	57
150	197	632	160	57	197	632	160	57	197	788	195	57	197	788	195	57



## Réducteur manuel fonte

DN	PN10-16-25-ASA150					PN40 - ASA300				
	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
65	138	243	173	47	125	138	243	173	47	125
80	149	264	173	47	125	149	264	173	47	125
100	162	281	173	53	125	162	281	173	53	125
125	180	311	185	57	200	180	311	185	57	200
150	197	340	185	57	200	197	359	210	57	315



**Actionneur pneumatique Air Torque - DOUBLE EFFET**

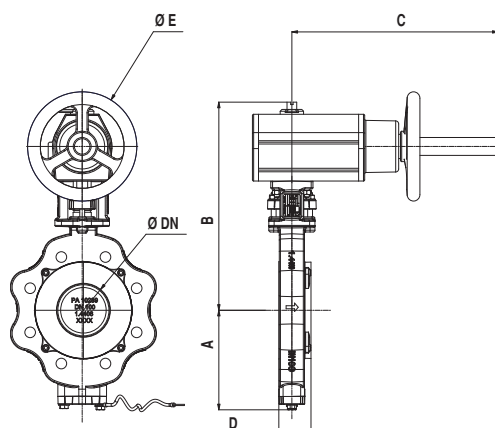
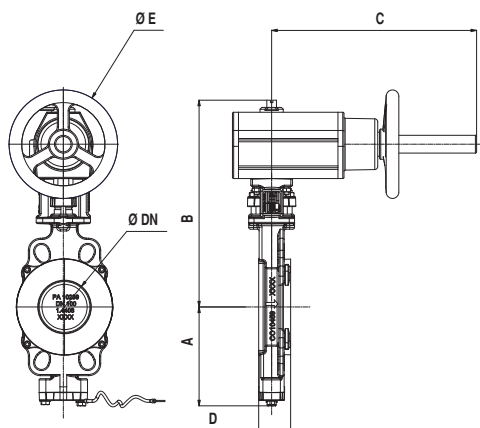
DN	PN10				PN16				PN25			
	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D
65	138	297	210,5	47	138	297	210,5	47	138	297	210,5	47
80	149	318	210,5	47	149	318	210,5	47	149	318	210,5	47
100	162	348	247,5	53	162	348	247,5	53	162	360	268,5	53
125	180	396	268,5	57	180	396	268,5	57	180	418	315	57
150	197	425	268,5	57	197	447	315	57	197	447	315	57

**Actionneur pneumatique Air Torque - SIMPLE EFFET**

DN	PN10				PN16				PN25			
	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D
65	138	310	247,5	47	138	310	247,5	47	138	322	268,5	47
80	149	343	268,5	47	149	343	268,5	47	149	343	268,5	47
100	162	388	315	53	162	388	315	53	162	400	345	53
125	180	430	345	57	180	450	408,5	57	180	450	408,5	57
150	197	479	408,5	57	197	479	408,5	57	197	498	437,5	57

DN	PN40				ASA 150				ASA 300			
	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D
65	138	310	247,5	47	138	297	210,5	47	138	310	247,5	47
80	149	343	268,5	47	149	318	210,5	47	149	331	247,5	47
100	162	388	315	53	162	348	247,5	53	162	388	315	53
125	180	430	345	57	180	418	315	57	180	430	345	57
150	197	479	408,5	57	197	447	315	57	197	479	408,5	57

DN	PN40				ASA 150				ASA 300			
	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D
65	138	350	315	47	138	310	247,5	47	138	350	315	47
80	149	371	315	47	149	343	268,5	47	149	371	315	47
100	162	500	408,5	53	162	388	315	53	162	500	408,5	53
125	180	469	437,5	57	180	450	408,5	57	180	593,5	487	57
150	197	622,5	487	57	197	498	437,5	57	197	657	543	57



**Actionneur pneumatique Remote Control - DOUBLE EFFET**

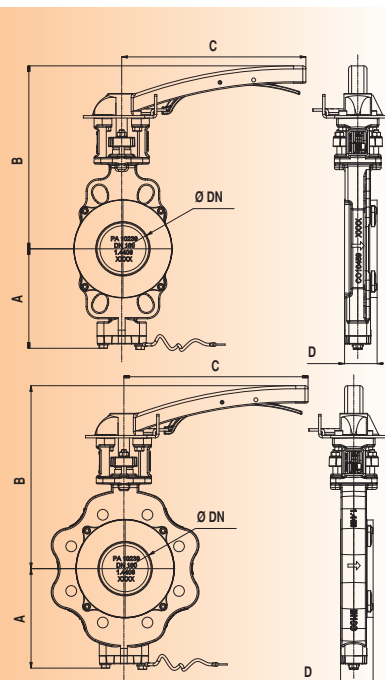
DN	PN10 - 16 - 25 - ASA150				
	A	B	C	D	E
65	138	281	290	47	180
80	149	302	290	47	180
100	162	354	340	53	180
125	180	453	340	57	180
150	197	482	340	57	180

**Actionneur pneumatique Remote Control - SIMPLE EFFET**

DN	PN10 - 16 - 25 - ASA150				
	A	B	C	D	E
65	138	305	340	47	180
80	149	326	340	47	180
100	162	343	340	53	180
125	180	411	500	57	320
150	197	440	500	57	320

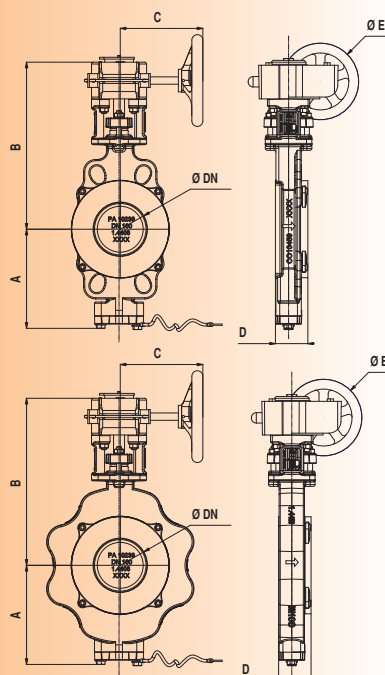
DN	PN40					ASA 300				
	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
65	138	281	290	47	180	138	281	290	47	180
80	149	386	340	47	180	149	386	340	47	180
100	162	354	340	53	180	162	326	340	53	180
125	180	453	340	57	180	180	453	340	57	180
150	197	447	500	57	320	197	447	500	57	320

DN	PN40 - ASA 300				
	A	B	C	D	E
65	138	305	340	47	180
80	149	326	340	47	180
100	162	461	500	53	320
125	180	411	500	57	320
150	197	630	800	57	400



**Poignée crantée inox**

DN	PN10-16-25-ASA150				PN40 - ASA300			
	A	B	C	D	A	B	C	D
65	138	260	300	47	138	260	300	47
80	149	281	300	47	149	281	300	47
100	162	298	300	53	162	298	300	53
125	180	328	300	57	-	-	-	-
150	197	357	300	57	-	-	-	-



**Réducteur manuel inox**

DN	PN10-16-25-40-ASA150-300				
	A	B	C	D	E
65	138	243	165	47	150
80	149	264	165	47	150
100	162	281	165	53	150
125	180	327	223,50	57	215
150	197	356	223,50	57	215

# Valves and flow control solutions



Cachet du distributeur

## ■ Solutions pour l'antipollution

- Protection des réseaux d'eau potable
- Disconnecteurs BA et CA, double clapet,...

## ■ Solutions pour le non retour

- Clapets de non retour
- Clapets de pied crépine

## ■ Solutions pour la régulation

- Vannes de régulation autopilotées
- Antibélier
- Ventouses
- Réducteurs de pression, compteurs, ...

## ■ Solutions pour l'obturation

- Robinets à papillon
- Robinets/vanne à opercule

**motralec**

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX  
Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48  
Demande de prix / e-mail : [service-commercial@motralec.com](mailto:service-commercial@motralec.com)  
[www.motralec.com](http://www.motralec.com)